Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai prieinami naudojantis šiame dokumente pateikiamomis nuorodomis

►B ►C1 **KOMISIJOS DIREKTYVA 2010/44/ES** ◄

2010 m. liepos 1 d.

kuria įgyvendinamos tam tikros Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/65/EB nuostatos dėl fondų jungimo, finansuojamųjų ir finansuojančiųjų subjektų struktūrų ir pranešimų teikimo tvarkos

(Tekstas svarbus EEE)

(OL L 176, 2010 7 10, p. 28)

pataisyta:

►C1 Klaidų ištaisymas, OL L 179, 2010 7 14, p. 16 (2010/44/ES)

▼B
▼C1

KOMISIJOS DIREKTYVA 2010/44/ES

▼B

2010 m. liepos 1 d.

kuria įgyvendinamos tam tikros Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/65/EB nuostatos dėl fondų jungimo, finansuojamųjų ir finansuojančiųjų subjektų struktūrų ir pranešimų teikimo tvarkos

(Tekstas svarbus EEE)

I SKYRIUS

BENDROSIOS NUOSTATOS

1 straipsnis

Dalykas

Šioje direktyvoje nustatomos išsamios Direktyvos 2009/65/EB 43 straipsnio 5 dalies, 60 straipsnio 6 dalies a ir c punktų, 61 straipsnio 3 dalies, 62 straipsnio 4 dalies, 64 straipsnio 4 dalies a punkto ir 95 straipsnio 1 dalies įgyvendinimo taisyklės.

2 straipsnis

Apibrėžtys

Šioje direktyvoje taikomos šios apibrėžtys:

1) portfelio perbalansavimas – reikšmingas KIPVPS portfelio sudėties pakeitimas;

2) sintetiniai rizikos ir grąžos rodikliai – sintetiniai rodikliai, kaip apibrėžta 2010 m. liepos 1 d. Komisijos reglamento (ES) Nr. 583/2010, kuriuo įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/65/EB nuostatos dėl pagrindinės informacijos investuotojams ir dėl sąlygų, kurių reikia laikytis teikiant pagrindinę informaciją investuotojams ar prospektą patvariojoje laikmenoje, išskyrus popierių, arba svetainėje ([1]) 8 straipsnyje.

II SKYRIUS

KIPVPS JUNGIMAS

1 SKIRSNIS

Informacijos apie jungimą turinys

3 straipsnis

Investicinių vienetų savininkams pateiktinos informacijos turinio bendrosios taisyklės

1. Valstybės narės reikalauja, kad informacija, kuri turi būti pateikta investicinių vienetų savininkams pagal Direktyvos 2009/65/EB

([1]) Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 1.

▼B

43 straipsnio 1 dalį, būtų išdėstoma glaustai ir netechnine kalba, kad investicinių vienetų savininkai galėtų priimti pagrįstus sprendimus dėl siūlomo jungimo poveikio jų investicijai.

Siūlomo tarpvalstybinio jungimo atveju atitinkamai po jungimo pasibaigsiantis KIPVPS ir po jungimo veiksiantis KIPVPS paprastai paaiškina visas su kitu KIPVPS susijusias sąlygas ar procedūras, kurios skiriasi nuo tų, kurios visuotinai naudojamos kitoje valstybėje narėje.

2. Informacija, kuri turi būti pateikta po jungimo pasibaigsiančio KIPVPS investicinių vienetų savininkams, atitinka investuotojų, kurie neturi išankstinių žinių apie po jungimo veiksiančio KIPVPS požymius arba jo veikimo būdą, poreikius. Joje atkreipiamas dėmesys į po jungimo veiksiančio KIPVPS pagrindinę informaciją investuotojams ir pabrėžiamas pageidavimas, kad ji būtų perskaityta.

3. Informacijoje, kuri turi būti pateikta po jungimo veiksiančio KIPVPS investicinių vienetų savininkams, didžiausias dėmesys skiriamas jungimo eigai ir jo galimam poveikiui po jungimo veiksiančiam KIPVPS.

4 straipsnis

Investicinių vienetų savininkams pateiktinos informacijos turinio specialiosios taisyklės

1. Valstybės narės reikalauja, kad į informaciją, kuri turi būti pateikta po jungimo pasibaigsiančio KIPVPS investicinių vienetų savininkams pagal Direktyvos 2009/65/EB 43 straipsnio 3 dalies b punktą, taip pat būtų įtraukta:

a) informacija apie visus po jungimo pasibaigsiančio KIPVPS investicinių vienetų savininkų teisių skirtumus prieš įsigaliojant siūlomam jungimui ir po to;

b) jei po jungimo pasibaigsiančio KIPVPS ir po jungimo veiksiančio KIPVPS pagrindinėje informacijoje investuotojams sintetiniai rizikos ir grąžos rodikliai pateikiami skirtingose kategorijose arba pridedamame apraše nurodoma skirtinga reikšminga rizika – šių skirtumų palyginimas;

c) abiejų KIPVPS visų mokesčių ir išlaidų palyginimas remiantis sumomis, atskleistomis kiekvieno iš jų pagrindinėje informacijoje investuotojams;

d) jei po jungimo pasibaigsiantis KIPVPS taiko su veiklos rezultatais susijusį mokestį – paaiškinimas, kaip jis bus taikomas iki tol, kol įsigalios jungimas;

e) jei po jungimo veiksiantis KIPVPS taiko su veiklos rezultatais susijusį mokestį – kaip jis bus taikomas vėliau, siekiant užtikrinti sąžiningas sąlygas tiems investicinių vienetų savininkams, kurie prieš tai investicinių vienetų turėjo po jungimo pasibaigusiame KIPVPS;

f) tais atvejais, kai Direktyvos 2009/65/EB 46 straipsniu leidžiama išlaidas, susijusias su jungimo parengimu ir užbaigimu, perkelti po jungimo pasibaigsiančiam KIPVPS, po jungimo veiksiančiam KIPVPS arba jų investicinių vienetų savininkams – informacija, kaip tos išlaidos bus paskirstytos;

▼B

g) paaiškinimas, ar po jungimo pasibaigsiančio KIPVPS valdymo įmonė arba investicinė bendrovė ketina perbalansuoti portfelį iki įsigaliojant jungimui.

2. Valstybės narės reikalauja, kad į informaciją, kuri turi būti pateikta po jungimo veiksiančio KIPVPS investicinių vienetų savininkams pagal Direktyvos 2009/65/EB 43 straipsnio 3 dalies b punktą, taip pat būtų įtrauktas paaiškinimas, ar po jungimo veiksiančio KIPVPS valdymo įmonė arba investicinė bendrovė numato, kad jungimas turės kokį nors reikšmingą poveikį po jungimo veiksiančio KIPVPS portfeliui, ir ar ji ketina perbalansuoti portfelį iki įsigaliojant jungimui arba po to.

3. Valstybės narės reikalauja, kad į informaciją, kuri turi būti pateikta pagal Direktyvos 2009/65/EB 43 straipsnio 3 dalies c punktą, taip pat būtų įtraukta:

a) informacija, kaip bus traktuojamos visos atitinkamo KIPVPS sukauptos pajamos;

b) nuoroda, kaip galima gauti nepriklausomo auditoriaus arba depozitoriumo ataskaitą, nurodytą Direktyvos 2009/65/EB 42 straipsnio 3 dalyje.

4. Valstybės narės reikalauja, kad jei į siūlomo jungimo sąlygas įtrauktos nuostatos, susijusios su išmoka grynaisiais pinigais pagal Direktyvos 2009/65/EB 2 straipsnio 1 dalies p punkto i ir ii papunkčius, tai į informaciją, kuri turi būti pateikta po jungimo pasibaigsiančio KIPVPS investicinių vienetų savininkams, būtų įtraukta informacija apie tą siūlomą išmoką, įskaitant tai, kada ir kaip po jungimo pasibaigsiančio KIPVPS investicinių vienetų savininkai gaus išmoką grynaisiais pinigais.

5. Valstybės narės reikalauja, kad į informaciją, kuri turi būti pateikta pagal Direktyvos 2009/65/EB 43 straipsnio 3 dalies d punktą, taip pat būtų įtraukta:

a) kai svarbu pagal nacionalinę teisę tam tikriems KIPVPS – tvarka, pagal kurią investicinių vienetų savininkų bus prašoma pritarti jungimo pasiūlymui, ir kaip jie bus informuoti apie rezultatą;

b) informacija apie ketinimą sustabdyti prekybą investiciniais vienetais, kad būtų galima veiksmingai įgyvendinti jungimą;

c) kada jungimas įsigalios pagal Direktyvos 2009/65/EB 47 straipsnio 1 dalį.

6. Valstybės narės užtikrina, kad tais atvejais, kai pagal nacionalinę teisę tam tikro KIPVPS jungimo pasiūlymui turi pritarti investicinių vienetų savininkai, į informaciją gali būti įtraukta atitinkamos valdymo įmonės arba investicinės bendrovės direktorių valdybos rekomendacija dėl veiksmų eigos.

7. Valstybės narės reikalauja, kad į informaciją, kuri turi būti pateikta po jungimo pasibaigsiančio KIPVPS investicinių vienetų savininkams, būtų įtraukta:

a) laikotarpis, per kurį investicinių vienetų savininkai turi galimybę toliau pasirašyti ir reikalauti išpirkti investicinius vienetus po jungimo pasibaigsiančiame KIPVPS;

▼B

b) laikas, kai tie investicinių vienetų savininkai, kurie per atitinkamą laikotarpį nepasinaudoja savo teisėmis pagal Direktyvos 2009/65/EB 45 straipsnio 1 dalį, turi galimybę pasinaudoti savo teisėmis kaip po jungimo veiksiančio KIPVPS investicinių vienetų savininkai;

c) paaiškinimas, kad tais atvejais, kai pagal nacionalinę teisę jungimo pasiūlymui turi pritarti po jungimo pasibaigsiančio KIPVPS investicinių vienetų savininkai ir pasiūlymui pritariama reikiama dauguma, tie investicinių vienetų savininkai, kurie balsuoja prieš pasiūlymą arba kurie visai nebalsuoja ir kurie per atitinkamą laikotarpį nepasinaudoja savo teisėmis pagal Direktyvos 2009/65/EB 45 straipsnio 1 dalį, tampa po jungimo veiksiančio KIPVPS investicinių vienetų savininkais.

8. Jei pagrindinių jungimo pasiūlymo punktų santrauka pateikiama informacinio dokumento pradžioje, joje turi būti kryžminės nuorodos į informacinio dokumento dalis, kuriose yra papildomos informacijos.

5 straipsnis

Pagrindinė informacija investuotojams

1. Valstybės narės užtikrina, kad esamiems po jungimo pasibaigsiančio KIPVPS investicinių vienetų savininkams būtų pateikta naujausia po jungimo veiksiančio KIPVPS pagrindinė informacija investuotojams.

2. Esamiems po jungimo veiksiančio KIPVPS investicinių vienetų savininkams po jungimo veiksiančio KIPVPS pagrindinė informacija investuotojams pateikiama tada, kai ji iš dalies pakeičiama atsižvelgiant į siūlomą jungimą.

6 straipsnis

Nauji investicinių vienetų savininkai

Nuo datos, kai informacinis dokumentas pagal Direktyvos 2009/65/EB 43 straipsnio 1 dalį pateikiamas investicinių vienetų savininkams, iki datos, kai jungimas įsigalioja, informacinis dokumentas ir naujausia po jungimo veiksiančio KIPVPS pagrindinė informacija investuotojams pateikiama visiems asmenims, kurie perka arba pasirašo tiek po jungimo pasibaigsiančio, tiek po jungimo veiksiančio KIPVPS investicinius vienetus arba paprašo bet kurio iš tų KIPVPS fondo taisyklių, steigimo dokumentų, prospekto arba pagrindinės informacijos investuotojams kopijų.

2 SKIRSNIS

Informacijos teikimo metodas

7 straipsnis

Informacijos teikimo investicinių vienetų savininkams metodas

1. Valstybės narės užtikrina, kad po jungimo pasibaigsiantis ir po jungimo veiksiantis KIPVPS informaciją pagal Direktyvos 2009/65/EB 43 straipsnio 1 dalį investicinių vienetų savininkams pateiktų popieriuje arba kitoje patvariojoje laikmenoje.

▼B

2. Kai informacija visiems arba tam tikriems investicinių vienetų savininkams turi būti pateikta patvariojoje laikmenoje, išskyrus popierių, laikomasi šių sąlygų:

a) informaciją pateikti tinkama atsižvelgiant į tai, kaip veikla tarp inves ticinių vienetų savininko ir po jungimo pasibaigsiančio arba po jungimo veiksiančio KIPVPS arba, kai tinka, atitinkamos valdymo įmonės yra arba bus vykdoma;

b) investicinių vienetų savininkas, kuriam turi būti pateikta ši informacija, pasiūlius pasirinkti, kaip gauti informaciją – popieriuje ar kitoje patvariojoje laikmenoje, konkrečiai pasirenka patvariąją laikmeną, išskyrus popierių.

3. 1 ir 2 dalyse informacijos pateikimas elektroninių ryšių priemonėmis laikomas tinkamu atsižvelgiant į tai, kaip veikla tarp po jungimo pasibaigsiančio ir po jungimo veiksiančio KIPVPS arba jų atitinkamų valdymo įmonių ir investicinių vienetų savininko yra ar bus vykdoma, jeigu galima įrodyti, kad investicinių vienetų savininkas turi galimybę reguliariai naudotis internetu. Jeigu šiai veiklai vykdyti investicinių vienetų savininkas pateikia elektroninio pašto adresą, tai laikoma tokiu įrodymu.

III SKYRIUS

FINANSUOJAMŲJŲ IR FINANSUOJANČIŲJŲ SUBJEKTŲ STRUKTŪROS

1 SKIRSNIS

Finansuojančiojo KIPVPS ir finansuojamojo KIPVPS susitarimas ir vidaus veiklos taisyklės

1 poskirsnis

Finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS susitarimo turinys

8 straipsnis

Galimybė susipažinti su informacija

Valstybės narės reikalauja, kad į finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS susitarimą, nurodytą Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje, būtų įtraukti toliau nurodyti punktai, susiję su galimybe susipažinti su informacija:

a) kaip ir kada finansuojamasis KIPVPS finansuojančiajam KIPVPS pateikia savo fondo taisyklių arba steigimo dokumentų, prospekto ir pagrindinės informacijos investuotojams arba visų jų pakeitimų kopiją;

b) kaip ir kada finansuojamasis KIPVPS finansuojantįjį KIPVPS informuoja apie investicijų valdymo ir rizikos valdymo funkcijų perdavimą trečiosioms šalims pagal Direktyvos 2009/65/EB 13 straipsnį;

c) kai taikoma, kaip ir kada finansuojamasis KIPVPS finansuojančiajam KIPVPS pateikia vidaus veiklos dokumentus, kaip antai rizikos valdymo proceso aprašas ir atitikties ataskaitos;

▼B

d) kokią informaciją apie finansuojamojo KIPVPS padarytus teisės aktų, fondo taisyklių ar steigimo dokumentų ir finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS susitarimo pažeidimus finansuojamasis KIPVPS praneša finansuojančiajam KIPVPS, taip pat tokio pranešimo būdas ir laikas;

e) kai finansuojantysis KIPVPS apsidrausti nuo rizikos naudoja finansines išvestines priemones – kaip ir kada finansuojamasis KIPVPS finansuojančiajam KIPVPS pateiks informaciją apie savo faktinę finansinių išvestinių priemonių poziciją, kad finansuojantysis KIPVPS galėtų apskaičiuoti savo paties bendrą poziciją, kaip numatyta Direktyvos 2009/65/EB 58 straipsnio 2 dalies antros pastraipos a punkte;

f) pareiškimas, kad finansuojamasis KIPVPS informuoja finansuojantįjį KIPVPS apie visus kitus keitimosi informacija susitarimus, sudarytus su trečiosiomis šalimis, ir, kai taikoma, kaip ir kada finansuojamasis KIPVPS tuos kitus keitimosi informacija susitarimus perleidžia finansuojančiajam KIPVPS.

9 straipsnis

Finansuojančiojo KIPVPS investavimo ir turto pardavimo pagrindas

Valstybės narės reikalauja, kad į finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS susitarimą, nurodytą Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje, būtų įtraukti toliau nurodyti punktai, susiję su finansuojančiojo KIPVPS investavimo ir turto pardavimo pagrindu:

a) nurodymas, į kurių klasių finansuojamojo KIPVPS akcijas gali investuoti finansuojantysis KIPVPS;

b) mokesčiai ir išlaidos, tenkantys finansuojančiajam KIPVPS, ir informacija apie bet kokį finansuojamojo KIPVPS vykdomą mokesčių ar išlaidų sumažinimą arba grąžinimą;

c) jei taikoma, sąlygos, kuriomis gali būti vykdomas bet koks pradinis arba vėlesnis finansuojančiojo KIPVPS turto perleidimas natūra finansuojamajam KIPVPS.

10 straipsnis

Standartiniai sandorių susitarimai

Valstybės narės reikalauja, kad į finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS susitarimą, nurodytą Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje, būtų įtraukti toliau nurodyti punktai, susiję su standartiniais sandorių susitarimais:

a) grynojo turto vertės apskaičiavimo proceso ir investicinių vienetų kainų skelbimo dažnumo ir laiko koordinavimas;

b) finansuojančiojo KIPVPS sandorių pavedimų perdavimo koordinavimas, įskaitant, kai taikoma, mokėjimų agentų ar bet kurių kitų trečiųjų šalių vaidmenį;

▼B

c) kai taikoma, visi susitarimai, būtini siekiant atsižvelgti į tai, kad vieno iš KIPVPS arba abiejų KIPVPS vertybiniai popieriai įtraukti į vertybinių popierių biržos prekybos sąrašą arba jais prekiaujama antrinėje rinkoje;

d) kai būtina, kitos priemonės, tinkamos atitikčiai Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 2 dalies reikalavimams užtikrinti;

e) kai finansuojančiojo KIPVPS ir finansuojamojo KIPVPS investiciniai vienetai išreikšti skirtingomis valiutomis – sandorių pavedimų konvertavimo pagrindas;

f) su finansuojamojo KIPVPS investicinių vienetų pirkimu arba pasirašymu ir atpirkimu arba išpirkimu susijusio atsiskaitymo ciklai ir mokėjimo informacija, įskaitant, kai šalys dėl jų susitaria, sąlygas, kuriomis finansuojamasis KIPVPS už išpirkimo prašymus gali atsiskaityti perleisdamas turtą natūra finansuojančiajam KIPVPS, visų pirma tais atvejais, kurie nurodyti Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 4 ir 5 dalyse;

g) tvarka, skirta užtikrinti, kad būtų tinkamai nagrinėjamos investicinių vienetų savininkų užklausos ir skundai;

h) kai finansuojamojo KIPVPS fondo taisyklėmis arba steigimo dokumentais ir prospektu jam suteikiamos tam tikros teisės ar įgaliojimai investicinių vienetų savininkų atžvilgiu ir finansuojamasis KIPVPS nusprendžia apriboti naudojimąsi visomis arba kai kuriomis iš tokių teisių ir įgaliojimų finansuojančiojo KIPVPS atžvilgiu arba tų teisių ir įgaliojimų atsisakyti – sąlygos, kuriomis jis tai daro.

11 straipsnis

Sandorių susitarimams įtaką darantys įvykiai

Valstybės narės reikalauja, kad į finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS susitarimą, nurodytą Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje, būtų įtraukti toliau nurodyti punktai, susiję su sandorių susitarimams įtaką darančiais įvykiais:

a) kiekvieno iš KIPVPS pranešimo apie to KIPVPS investicinių vienetų atpirkimo, išpirkimo, pirkimo arba pasirašymo laikiną sustabdymą ir atnaujinimą būdas ir laikas;

b) pranešimo apie finansuojamojo KIPVPS kainos nustatymo klaidas ir jų pašalinimo susitarimai.

12 straipsnis

Standartiniai susitarimai audito ataskaitai parengti

Valstybės narės reikalauja, kad į finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS susitarimą, nurodytą Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje, būtų įtraukti toliau nurodyti punktai, susiję su standartiniais susitarimais audito ataskaitai parengti:

a) kai finansuojančiojo KIPVPS ir finansuojamojo KIPVPS apskaitos metai sutampa – jų periodinių ataskaitų rengimo koordinavimas;

▼B

b) kai finansuojančiojo KIPVPS ir finansuojamojo KIPVPS apskaitos metai skiriasi – susitarimai, pagal kuriuos finansuojantysis KIPVPS iš finansuojamojo KIPVPS gautų visą būtiną informaciją, kad galėtų laiku parengti savo periodines ataskaitas, ir kuriais būtų užtikrinta, kad finansuojamojo KIPVPS auditoriui būtų sudarytos sąlygos parengti *ad hoc* ataskaitą finansuojančiojo KIPVPS apskaitos metų pabaigos dieną pagal Direktyvos 2009/65/EB 62 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą.

13 straipsnis

Nuolatinių susitarimų pakeitimai

Valstybės narės reikalauja, kad į finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS susitarimą, nurodytą Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje, būtų įtraukti toliau nurodyti punktai, susiję su nuolatinių susitarimų pakeitimais:

a) finansuojamojo KIPVPS pranešimo apie siūlomus ir galiojančius savo fondo taisyklių arba steigimo dokumentų, prospekto ir pagrindinės informacijos investuotojams pakeitimus, jei ši informacija skiriasi nuo investicinių vienetų savininkų informavimo standartinių susitarimų, nustatytų finansuojamojo KIPVPS fondo taisyklėse, steigimo dokumentuose arba prospekte, būdas ir laikas;

b) finansuojamojo KIPVPS pranešimo apie planuojamą arba siūlomą likvidavimą, jungimą arba skaidymą būdas ir laikas;

c) kiekvieno iš KIPVPS pranešimo, kad jis nebeatitinka arba nebeatitiks sąlygų, kad būtų laikomas atitinkamai finansuojančiuoju KIPVPS arba finansuojamuoju KIPVPS, būdas ir laikas;

d) kiekvieno iš KIPVPS pranešimo, kad jis ketina pakeisti savo valdymo įmonę, depozitoriumą, auditorių arba bet kurią kitą trečiąją šalį, kuri įgaliota vykdyti investicijų valdymo arba rizikos valdymo funkcijas, būdas ir laikas;

e) pranešimo apie kitus nuolatinių susitarimų pakeitimus, kurį finansuojamasis KIPVPS įsipareigoja pateikti, pateikimo būdas ir laikas.

14 straipsnis

Taikytinos teisės pasirinkimas

1. Valstybės narės užtikrina, kad kai finansuojantysis KIPVPS ir finansuojamasis KIPVPS įsteigti toje pačioje valstybėje narėje, finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS susitarime, nurodytame Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje, būtų numatyta, kad susitarimui taikoma tos valstybės narės teisė ir kad abi šalys pritaria, kad būtų taikoma vien tos valstybės narės teismų jurisdikcija.

▼B

2. Valstybės narės užtikrina, kad kai finansuojantysis KIPVPS ir finansuojamasis KIPVPS įsteigti skirtingose valstybėse narėse, finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS susitarime, nurodytame Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje, būtų numatyta, kad taikytina teisė yra arba valstybės narės, kurioje įsteigtas finansuojantysis KIPVPS, arba valstybės narės, kurioje įsteigtas finansuojamasis KIPVPS, teisė ir kad abi šalys pritaria, kad būtų taikoma vien tos valstybės narės, kurios teisę jos nurodė kaip taikytiną susitarimui, teismų jurisdikcija.

2 poskirsnis

Vidaus veiklos taisyklių turinys

15 straipsnis

Interesų konfliktai

Valstybės narės užtikrina, kad į valdymo įmonės vidaus veiklos taisykles, nurodytas Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalies trečioje pastraipoje, būtų įtrauktos tinkamos interesų konfliktų, kurių gali kilti tarp finansuojančiojo KIPVPS ir finansuojamojo KIPVPS arba tarp finansuojančiojo KIPVPS ir kitų finansuojamojo KIPVPS investicinių vienetų savininkų, švelninimo priemonės, jei tie interesų konfliktai nepakankamai mažinami priemonėmis, kurias valdymo įmonė taiko, kad laikytųsi Direktyvos 2009/65/EB 12 straipsnio 1 dalies b punkto ir 14 straipsnio 1 dalies d punkto ir Komisijos direktyvos 2010/43/ES, kuria įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/65/EB nuostatos dėl organizacinių reikalavimų, interesų konfliktų, veiklos vykdymo, rizikos valdymo ir dėl depozitoriumo ir valdymo įmonės susitarimo turinio ([1]) III skyriaus reikalavimų.

16 straipsnis

Finansuojančiojo KIPVPS investavimo ir turto pardavimo pagrindas

Valstybės narės užtikrina, kad į valdymo įmonės vidaus veiklos taisykles, nurodytas Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalies trečioje pastraipoje, būtų įtraukti bent jau toliau nurodyti punktai, susiję su finansuojančiojo KIPVPS investavimo ir turto pardavimo pagrindu:

a) nurodymas, į kurių klasių finansuojamojo KIPVPS akcijas gali investuoti finansuojantysis KIPVPS;

b) mokesčiai ir išlaidos, tenkantys finansuojančiajam KIPVPS, ir informacija apie bet kokį finansuojamojo KIPVPS vykdomą mokesčių ar išlaidų sumažinimą arba grąžinimą;

c) kai taikoma, sąlygos, kuriomis gali būti vykdomas bet koks pradinis arba vėlesnis finansuojančiojo KIPVPS turto perleidimas natūra finansuojamajam KIPVPS.

([1]) Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 42.

▼B

17 straipsnis

Standartiniai sandorių susitarimai

Valstybės narės užtikrina, kad į valdymo įmonės vidaus veiklos taisykles, nurodytas Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalies trečioje pastraipoje, būtų įtraukti bent jau toliau nurodyti punktai, susiję su standartiniais sandorių susitarimais:

a) grynojo turto vertės apskaičiavimo proceso ir investicinių vienetų kainų skelbimo dažnumo ir laiko koordinavimas;

b) finansuojančiojo KIPVPS sandorių pavedimų perdavimo koordinavimas, įskaitant, jei taikoma, mokėjimų agentų ar bet kurių kitų trečiųjų šalių vaidmenį;

c) kai taikoma, bet kurie susitarimai, būtini siekiant atsižvelgti į tai, kad vieno iš KIPVPS arba abiejų KIPVPS vertybiniai popieriai įtraukti į vertybinių popierių biržos prekybos sąrašą arba jais prekiaujama antrinėje rinkoje;

d) priemonės, tinkamos atitikčiai Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 2 dalies reikalavimams užtikrinti;

e) kai finansuojančiojo KIPVPS ir finansuojamojo KIPVPS investiciniai vienetai išreikšti skirtingomis valiutomis – sandorių pavedimų konvertavimo pagrindas;

f) su finansuojamojo KIPVPS investicinių vienetų įsigijimu ir išpirkimu susijusio atsiskaitymo ciklai ir mokėjimo informacija, įskaitant, kai šalys dėl jų susitaria, sąlygas, kuriomis finansuojamasis KIPVPS už išpirkimo prašymus gali atsiskaityti perleisdamas turtą natūra finansuojančiajam KIPVPS, visų pirma tais atvejais, kurie nurodyti Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 4 ir 5 dalyse;

g) kai finansuojamojo KIPVPS fondo taisyklėmis arba steigimo dokumentais ir prospektu jam suteikiamos tam tikros teisės ar įgaliojimai investicinių vienetų savininkų atžvilgiu ir finansuojamasis KIPVPS nusprendžia apriboti naudojimąsi visomis arba kai kuriomis iš tokių teisių ir įgaliojimų finansuojančiojo KIPVPS atžvilgiu arba tų teisių ir įgaliojimų atsisakyti – sąlygos, kuriomis jis tai daro.

18 straipsnis

Sandorių susitarimams įtaką darantys įvykiai

Valstybės narės užtikrina, kad į valdymo įmonės vidaus veiklos taisykles, nurodytas Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalies trečioje pastraipoje, būtų įtraukti bent jau toliau nurodyti punktai, susiję su sandorių susitarimams įtaką darančiais įvykiais:

a) kiekvieno iš KIPVPS pranešimo apie KIPVPS investicinių vienetų atpirkimo, išpirkimo arba pasirašymo laikiną sustabdymą ir atnaujinimą būdas ir laikas;

b) pranešimo apie finansuojamojo KIPVPS kainos nustatymo klaidas ir jų pašalinimo susitarimai.

▼B

19 straipsnis

Standartiniai susitarimai audito ataskaitai parengti

Valstybės narės užtikrina, kad į valdymo įmonės vidaus veiklos taisykles, nurodytas Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalies trečioje pastraipoje, būtų įtraukti bent jau toliau nurodyti punktai, susiję su standartiniais susitarimais audito ataskaitai parengti:

a) kai finansuojančiojo KIPVPS ir finansuojamojo KIPVPS apskaitos metai sutampa – jų periodinių ataskaitų rengimo koordinavimas;

b) kai finansuojančiojo KIPVPS ir finansuojamojo KIPVPS apskaitos metai skiriasi – susitarimai, pagal kuriuos finansuojantysis KIPVPS iš finansuojamojo KIPVPS gautų visą būtiną informaciją, kad galėtų laiku parengti savo periodines ataskaitas, ir kuriais būtų užtikrinta, kad finansuojamojo KIPVPS auditoriui būtų sudarytos sąlygos parengti *ad hoc* ataskaitą finansuojančiojo KIPVPS apskaitos metų pabaigos dieną pagal Direktyvos 2009/65/EB 62 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą.

2 SKIRSNIS

Finansuojamojo KIPVPS likvidavimas, jungimas arba skaidymas

1 poskirsnis

Likvidavimo atveju taikomos procedūros

20 straipsnis

Patvirtinimo paraiška

1. Valstybės narės reikalauja, kad finansuojantysis KIPVPS savo kompetentingoms institucijoms ne vėliau kaip du mėnesiai nuo tos dienos, kai finansuojamasis KIPVPS jį informavo apie privalomą likvidavimo sprendimą, pateiktų:

a) kai finansuojantysis KIPVPS ketina bent 85 % savo turto investuoti į kito finansuojamojo KIPVPS investicinius vienetus pagal Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 4 dalies a punktą:

   i) tos investicijos patvirtinimo paraišką;

   ii) siūlomų savo fondo taisyklių ar steigimo dokumentų pakeitimų patvirtinimo paraišką;

   iii) savo prospekto ir pagrindinės informacijos investuotojams pakeitimus pagal Direktyvos 2009/65/EB atitinkamai 74 ir 82 straipsnius;

   iv) kitus dokumentus, kurių reikalaujama pagal Direktyvos 2009/65/EB 59 straipsnio 3 dalį;

b) kai finansuojantysis KIPVPS ketina persitvarkyti į KIPVPS, kuris nėra finansuojantysis KIPVPS, pagal Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 4 dalies b punktą:

▼B

i) siūlomų savo fondo taisyklių ar steigimo dokumentų pakeitimų patvirtinimo paraišką;

ii) savo prospekto ir pagrindinės informacijos investuotojams pakeitimus pagal Direktyvos 2009/65/EB atitinkamai 74 ir 82 straipsnius;

c) kai finansuojantysis KIPVPS ketina būti likviduotas – pranešimą apie šį ketinimą.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, kai finansuojamasis KIPVPS finansuojantįjį KIPVPS informavo apie savo privalomą likvidavimo sprendimą daugiau kaip penki mėnesiai iki dienos, kai prasidės likvidavimas, finansuojantysis KIPVPS savo kompetentingoms institucijoms ne mažiau kaip trys mėnesiai iki tos dienos pateikia paraišką arba pranešimą pagal vieną iš 1 dalies a, b arba c punktų.

3. Finansuojantysis KIPVPS apie ketinimą būti likviduotas savo investicinių vienetų savininkus informuoja nepagrįstai nedelsdamas.

21 straipsnis

Patvirtinimas

1. Per 15 darbo dienų nuo visų dokumentų, nurodytų atitinkamai 20 straipsnio 1 dalies a arba b punkte, pateikimo finansuojantysis KIPVPS yra informuojamas, ar kompetentingos institucijos suteikė prašytą patvirtinimą.

2. Gavęs kompetentingų institucijų patvirtinimą pagal 1 dalį, finansuojantysis KIPVPS apie tai informuoja finansuojamąjį KIPVPS.

3. Finansuojantysis KIPVPS priemonių, būtinų siekiant laikytis Direktyvos 2009/65/EB 64 straipsnio reikalavimų, imasi kuo greičiau po to, kai kompetentingos institucijos suteikė reikiamą patvirtinimą pagal šios direktyvos 20 straipsnio 1 dalies a punktą.

4. Kai finansuojamojo KIPVPS likvidavimo pajamų mokėjimas turi būti atliktas iki tos dienos, kurią finansuojantysis KIPVPS pradės investuoti į kitą finansuojamąjį KIPVPS pagal 20 straipsnio 1 dalies a punktą arba atsižvelgdamas į savo naujus investavimo tikslus ir politiką pagal 20 straipsnio 1 dalies b punktą, finansuojančiojo KIPVPS kompetentingos institucijos suteikia patvirtinimą, jei atitinkamos šios sąlygos:

a) finansuojantysis KIPVPS likvidavimo pajamas gauna:

i) grynaisiais pinigais; arba

ii) tam tikras arba visas pajamas – kaip turto perleidimą natūra, kai taip pageidauja finansuojantysis KIPVPS ir kai taip numatyta finansuojančiojo KIPVPS ir finansuojamojo KIPVPS susitarime ar vidaus veiklos taisyklėse ir privalomame likvidavimo sprendime;

▼B

b) visi turimi arba gauti pagal šią dalį grynieji pinigai gali būti reinvestuoti tik siekiant užtikrinti veiksmingą grynųjų pinigų valdymą iki tos dienos, kurią finansuojantysis KIPVPS pradės investuoti į kitą finansuojamąjį KIPVPS arba atsižvelgdamas į savo naujus investavimo tikslus ir politiką.

Kai taikomas pirmos pastraipos a punkto ii papunktis, finansuojantysis KIPVPS gali bet kada realizuoti bet kurią natūra perleisto turto dalį už pinigus.

2 poskirsnis

Jungimo arba skaidymo atveju taikomos procedūros

22 straipsnis

Patvirtinimo paraiška

1. Valstybės narės reikalauja, kad finansuojantysis KIPVPS savo kompetentingoms institucijoms ne vėliau kaip mėnuo nuo tos dienos, kai finansuojantysis KIPVPS gavo informacija apie planuojamą jungimą arba skaidymą pagal Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 5 dalies antrą pastraipą, pateiktų:

a) kai finansuojantysis KIPVPS ketina ir toliau būti to paties finansuojamojo KIPVPS finansuojančiuoju KIPVPS:

   i) to fakto patvirtinimo paraišką;

   ii) kai taikoma, siūlomų savo fondo taisyklių ar steigimo dokumentų pakeitimų patvirtinimo paraišką;

   iii) kai taikoma, savo prospekto ir pagrindinės informacijos investuotojams pakeitimus pagal Direktyvos 2009/65/EB atitinkamai 74 ir 82 straipsnius;

b) kai finansuojantysis KIPVPS ketina tapti kito finansuojamojo KIPVPS, kuris bus suformuotas įvykdžius siūlomą finansuojamojo KIPVPS jungimą arba skaidymą, finansuojančiuoju KIPVPS arba kai finansuojantysis KIPVPS bent 85 % savo turto ketina investuoti į kito finansuojamojo KIPVPS, nesusijusio su vykdomu jungimu arba skaidymu, investicinius vienetus:

   i) tos investicijos patvirtinimo paraišką;

   ii) siūlomų savo fondo taisyklių ar steigimo dokumentų pakeitimų patvirtinimo paraišką;

   iii) savo prospekto ir pagrindinės informacijos investuotojams pakeitimus pagal Direktyvos 2009/65/EB atitinkamai 74 ir 82 straipsnius;

   iv) kitus dokumentus, kurių reikalaujama pagal Direktyvos 2009/65/EB 59 straipsnio 3 dalį;

c) kai finansuojantysis KIPVPS ketina persitvarkyti į KIPVPS, kuris nėra finansuojantysis KIPVPS, pagal Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 4 dalies b punktą:

▼B

i) siūlomų savo fondo taisyklių ar steigimo dokumentų pakeitimų patvirtinimo paraišką;

ii) savo prospekto ir pagrindinės informacijos investuotojams pakeitimus pagal Direktyvos 2009/65/EB atitinkamai 74 ir 82 straipsnius;

d) kai finansuojantysis KIPVPS ketina būti likviduotas – pranešimą apie šį ketinimą.

2. Taikant 1 dalies a ir b punktus, reikėtų atsižvelgti į šiuos dalykus:

Fraze „ir toliau yra to paties finansuojamojo KIPVPS finansuojančiuoju KIPVPS“ daroma nuoroda į atvejus, kai:

a) finansuojamasis KIPVPS vykdant siūlomą jungimą yra po jungimo veiksiantis KIPVPS;

b) finansuojamasis KIPVPS veiks iš esmės nepasikeitęs kaip vienas iš KIPVPS, suformuotų įvykdžius siūlomą skaidymą.

Fraze „tampa kito finansuojamojo KIPVPS, kuris bus suformuotas įvykdžius finansuojamojo KIPVPS jungimą arba skaidymą, finansuojančiuoju KIPVPS“ daroma nuoroda į atvejus, kai:

a) finansuojamasis KIPVPS yra po jungimo pasibaigsiantis KIPVPS ir dėl jungimo finansuojantysis KIPVPS tampa po jungimo veiksiančio KIPVPS investicinių vienetų savininku;

b) finansuojantysis KIPVPS tampa to KIPVPS, kuris bus suformuotas įvykdžius skaidymą ir kuris iš esmės skirsis nuo finansuojamojo KIPVPS, investicinių vienetų savininku.

3. Nukrypstant nuo 1 dalies, tais atvejais, kai finansuojamasis KIPVPS finansuojančiajam KIPVPS informaciją, nurodytą Direktyvos 2009/65/EB 43 straipsnyje arba atitinkančią tą straipsnį, pateikė daugiau kaip keturi mėnesiai iki siūlomos įsigaliojimo datos, finansuojantysis KIPVPS savo kompetentingoms institucijoms paraišką arba pranešimą pagal vieną iš šio straipsnio 1 dalies a–d punktų pateikia ne vėliau kaip trys mėnesiai iki siūlomos finansuojamojo KIPVPS jungimo arba skaidymo įsigaliojimo datos.

4. Finansuojantysis KIPVPS apie ketinimą būti likviduotas savo investicinių vienetų savininkus ir finansuojamąjį KIPVPS informuoja nepagrįstai nedelsdamas.

23 straipsnis

Patvirtinimas

1. Per 15 darbo dienų nuo visų dokumentų, nurodytų atitinkamai 22 straipsnio 1 dalies a–c punktuose, pateikimo finansuojantysis KIPVPS yra informuojamas, ar kompetentingos institucijos suteikė prašytą patvirtinimą.

2. Gavęs informaciją, kad kompetentingos institucijos suteikė patvirtinimą pagal 1 dalį, finansuojantysis KIPVPS apie tai informuoja finansuojamąjį KIPVPS.

▼B

3. Po to, kai finansuojantysis KIPVPS informuojamas, kad kompetentingos institucijos suteikė reikiamą patvirtinimą pagal šios direktyvos 22 straipsnio 1 dalies b punktą, finansuojantysis KIPVPS nepagrįstai nedelsdamas imasi priemonių, būtinų siekiant laikytis Direktyvos 2009/65/EB 64 straipsnio reikalavimų.

4. Šios direktyvos 22 straipsnio 1 dalies b ir c punktų atveju finansuojantysis KIPVPS pasinaudoja savo teise pareikalauti atpirkti ir išpirkti savo investicinius vienetus finansuojamajame KIPVPS pagal Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 5 dalies trečią pastraipą ir 45 straipsnio 1 dalį, kai finansuojančiojo KIPVPS kompetentingos institucijos reikiamo patvirtinimo, kurio reikalaujama pagal šios direktyvos 22 straipsnio 1 dalį, nesuteikė iki darbo dienos, einančios prieš paskutinę dieną, kurią finansuojantysis KIPVPS gali reikalauti atpirkti ir išpirkti finansuojamajame KIPVPS turimus investicinius vienetus prieš įsigaliojant jungimui arba skaidymui.

Finansuojantysis KIPVPS taip pat pasinaudoja šia teise, kad užtikrintų, jog nebūtų paveikta jo paties investicinių vienetų savininkų teisė reikalauti atpirkti arba išpirkti jų turimus investicinius vienetus finansuojančiajame KIPVPS pagal Direktyvos 2009/65/EB 64 straipsnio 1 dalies d punktą.

Prieš pasinaudodamas pirmoje pastraipoje nurodyta teise, finansuojantysis KIPVPS apsvarsto kitus galimus sprendimus, kurie padėtų išvengti sandorio išlaidų ar kito neigiamo poveikio savo paties investicinių vienetų savininkams arba tas išlaidas ir poveikį sumažinti.

5. Kai finansuojantysis KIPVPS pareikalauja atpirkti arba išpirkti savo investicinius vienetus finansuojamajame KIPVPS, jis turi gauti vienos rūšies pajamas iš toliau nurodytų:

a) atpirkimo arba išpirkimo pajamas grynaisiais pinigais;

b) tam tikras arba visas atpirkimo arba išpirkimo pajamas – kaip turto perleidimą natūra, kai taip pageidauja finansuojantysis KIPVPS ir kai taip numatyta finansuojančiojo KIPVPS ir finansuojamojo KIPVPS susitarime.

Kai taikomas pirmos pastraipos b punktas, finansuojantysis KIPVPS gali bet kada realizuoti bet kurią perleisto turto dalį už pinigus.

6. Finansuojančiojo KIPVPS kompetentingos institucijos suteikia patvirtinimą su sąlyga, kad visi turimi arba gauti pagal 5 dalį grynieji pinigai gali būti reinvestuoti tik siekiant užtikrinti veiksmingą grynųjų pinigų valdymą iki tos dienos, kurią finansuojantysis KIPVPS pradės investuoti į naują finansuojamąjį KIPVPS arba atsižvelgdamas į savo naujus investavimo tikslus ir politiką.

▼B

3 SKIRSNIS

Depozitoriumai ir auditoriai

1 poskirsnis

Depozitoriumai

24 straipsnis

Depozitoriumų keitimosi informacija susitarimo turinys

Į finansuojamojo KIPVPS depozitoriumo ir finansuojančiojo KIPVPS depozitoriumo keitimosi informacija susitarimą, nurodytą Direktyvos 2009/65/EB 61 straipsnio 1 dalyje, įtraukiama:

a) nurodyti dokumentai ir informacijos kategorijos, kuriais abu depozitoriumai turi reguliariai keistis, ir ar tokią informaciją arba dokumentus vienas depozitoriumas kitam teikia, ar leidžia susipažinti paprašius;

b) finansuojamojo KIPVPS depozitoriumo informacijos perdavimo finansuojančiojo KIPVPS depozitoriumui būdas ir laikas, įskaitant visus taikomus terminus;

c) abiejų depozitoriumų, kiek tai tinkama atsižvelgiant į jų atitinkamas pareigas pagal nacionalinę teisę, dalyvavimo veiklos klausimuose koordinavimas, įskaitant:

   i) kiekvieno KIPVPS grynojo turto vertės apskaičiavimo procedūrą, įskaitant visas tinkamas priemones apsisaugoti nuo laiko parinkimo pagal rinkos svyravimus pagal Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 2 dalį;

   ii) finansuojančiojo KIPVPS nurodymų pirkti, pasirašyti arba pareikalauti atpirkti arba išpirkti investicinius vienetus finansuojamajame KIPVPS tvarkymą ir su tokiais sandoriais susijusį atsiskaitymą (įskaitant visus turto perleidimo natūra susitarimus);

d) apskaitos metų pabaigos procedūrų koordinavimas;

e) kokią informaciją apie finansuojamojo KIPVPS padarytus teisės aktų, fondo taisyklių ar steigimo dokumentų pažeidimus finansuojamojo KIPVPS depozitoriumas pateikia finansuojančiojo KIPVPS depozitoriumui, taip pat jos pateikimo būdas ir laikas;

f) vieno depozitoriumo *ad hoc* pagalbos prašymų kitam depozitoriumui tvarkymo procedūra;

g) nurodyti tam tikri galimi įvykiai, apie kuriuos vienas depozitoriumas kitam depozitoriumui turėtų *ad hoc* pranešti, taip pat būdas ir laikas tai padaryti.

▼B

25 straipsnis

Taikytinos teisės pasirinkimas

1. Valstybės narės užtikrina, kad kai finansuojantysis KIPVPS ir finansuojamasis KIPVPS yra sudarę susitarimą pagal Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalį, finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS depozitoriumų susitarime būtų numatyta, kad tam susitarimui pagal šios direktyvos 14 straipsnį taikoma valstybės narės teisė taip pat būtų taikoma abiejų depozitoriumų keitimosi informacija susitarimui ir kad abu depozitoriumai pritaria, kad būtų taikoma vien tos valstybės narės teismų jurisdikcija.

2. Valstybės narės užtikrina, kad kai finansuojančiojo KIPVPS ir finansuojamojo KIPVPS susitarimas pakeičiamas vidaus veiklos taisyklėmis pagal Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalies trečią pastraipą, finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS depozitoriumų susitarime būtų numatyta, kad abiejų depozitoriumų keitimosi informacija susitarimui taikytina teisė būtų arba valstybės narės, kurioje įsteigtas finansuojantysis KIPVPS, arba, kai ji skirtinga, valstybės narės, kurioje įsteigtas finansuojamasis KIPVPS, teisė ir kad abu depozitoriumai pritaria, kad būtų taikoma vien tos valstybės narės, kurios teisė taikytina keitimosi informacija susitarimui, teismų jurisdikcija.

26 straipsnis

Finansuojamojo KIPVPS depozitoriumo pranešimas apie pažeidimus

Direktyvos 2009/65/EB 61 straipsnio 2 dalyje nurodyti pažeidimai, kuriuos finansuojamojo KIPVPS depozitoriumas nustato vykdydamas savo funkcijas pagal nacionalinę teisę ir kurie gali daryti neigiamą poveikį finansuojančiajam KIPVPS, apima (bet šis sąrašas nebaigtinis):

a) finansuojamojo KIPVPS grynojo turto vertės apskaičiavimo klaidas;

b) finansuojančiojo KIPVPS vykdomų sandorių arba atsiskaitymų, susijusių su investicinių vienetų finansuojamajame KIPVPS pirkimu, pasirašymu arba prašymu juos atpirkti arba išpirkti, klaidas;

c) pajamų iš finansuojamojo KIPVPS mokėjimo arba kapitalizavimo arba bet kurio susijusio išskaičiuojamojo mokesčio apskaičiavimo klaidas;

d) finansuojamojo KIPVPS investavimo tikslų, politikos ar strategijos, apibrėžtų jo fondo taisyklėse arba steigimo dokumentuose, prospekte arba pagrindinėje informacijoje investuotojams, pažeidimus;

e) investicijų ir skolinimosi apribojimų, nustatytų nacionalinėje teisėje arba fondo taisyklėse, steigimo dokumentuose, prospekte arba pagrindinėje informacijoje investuotojams, pažeidimus.

▼B

2 poskirsnis

Auditoriai

27 straipsnis

Auditorių keitimosi informacija susitarimas

1. Į finansuojamojo KIPVPS auditoriaus ir finansuojančiojo KIPVPS auditoriaus keitimosi informacija susitarimą, nurodytą Direktyvos 2009/65/EB 62 straipsnio 1 dalyje, įtraukiama:

a) nurodyti dokumentai ir informacijos kategorijos, kuriais abu auditoriai turi reguliariai keistis;

b) ar a punkte nurodytą informaciją arba dokumentus vienas auditorius kitam teikia, ar leidžia susipažinti paprašius;

c) finansuojamojo KIPVPS auditoriaus informacijos perdavimo finansuojančiojo KIPVPS auditoriui būdas ir laikas, įskaitant visus taikomus terminus;

d) kiekvieno auditoriaus dalyvavimo atitinkamų KIPVPS apskaitos metų pabaigos procedūrose koordinavimas;

e) nurodyti dalykai, kurie laikomi finansuojamojo KIPVPS auditoriaus audito ataskaitoje atskleistais pažeidimais taikant Direktyvos 2009/65/EB 62 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą;

f) vieno auditoriaus *ad hoc* pagalbos prašymų kitam auditoriui, įskaitant prašymą pateikti papildomos informacijos apie finansuojamojo KIPVPS auditoriaus audito ataskaitoje atskleistus pažeidimus, tvarkymo būdas ir laikas.

2. Į 1 dalyje nurodytą susitarimą įtraukiamos audito ataskaitų rengimo nuostatos, nurodytos Direktyvos 2009/65/EB 62 straipsnio 2 dalyje ir 73 straipsnyje, ir finansuojamojo KIPVPS audito ataskaitos ir jos projektų pateikimo finansuojančiojo KIPVPS auditoriui būdas ir laikas.

3. Kai finansuojančiojo KIPVPS ir finansuojamojo KIPVPS apskaitos metų pabaigos data skiriasi, į 1 dalyje nurodytą susitarimą įtraukiamas būdas ir laikas finansuojamojo KIPVPS auditoriui parengti *ad hoc* ataskaitą, kurios reikalaujama pagal Direktyvos 2009/65/EB 62 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą, ir ją bei jos projektus pateikti finansuojančiojo KIPVPS auditoriui.

28 straipsnis

Taikytinos teisės pasirinkimas

1. Valstybė narė užtikrina, kad kai finansuojantysis KIPVPS ir finansuojamasis KIPVPS yra sudarę susitarimą pagal Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalį, finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS auditorių susitarime būtų numatyta, kad tam susitarimui pagal šios direktyvos 14 straipsnį taikoma valstybės narės teisė taip

▼B

pat būtų taikoma abiejų auditorių keitimosi informacija susitarimui ir kad abu auditoriai pritaria, kad būtų taikoma vien tos valstybės narės teismų jurisdikcija.

2. Valstybės narės užtikrina, kad kai finansuojančiojo KIPVPS ir finansuojamojo KIPVPS susitarimas pakeičiamas vidaus veiklos taisyklėmis pagal Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalies trečią pastraipą, finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS auditorių susitarime būtų numatyta, kad abiejų auditorių keitimosi informacija susitarimui taikytina teisė būtų arba valstybės narės, kurioje įsteigtas finansuojantysis KIPVPS, arba, kai ji skirtinga, valstybės narės, kurioje įsteigtas finansuojamasis KIPVPS, teisė ir kad abu auditoriai pritaria, kad būtų taikoma vien tos valstybės narės, kurios teisė taikytina keitimosi informacija susitarimui, teisių jurisdikcija.

4 SKIRSNIS

Informacijos teikimo investicinių vienetų savininkams būdas

29 straipsnis

Informacijos teikimo investicinių vienetų savininkams būdas

Valstybės narės užtikrina, kad finansuojantysis KIPVPS informaciją investicinių vienetų savininkams pagal Direktyvos 2009/65/EB 64 straipsnio 1 dalį teiktų taip pat, kaip nustatyta šios direktyvos 7 straipsnyje.

IV SKYRIUS

PRANEŠIMŲ TEIKIMO TVARKA

30 straipsnis

Informacijos, kurią valstybės narės turi padaryti prieinamą pagal Direktyvos 2009/65/EB 91 straipsnio 3 dalį, apimtis

1. Valstybės narės užtikrina, kad pagal Direktyvos 2009/65/EB 91 straipsnio 3 dalį būtų prieinama šių kategorijų informacija apie svarbius įstatymus ir kitus teisės aktus:

a) termino „prekyba KIPVPS investiciniais vienetais“ arba lygiaverčio teisinio termino, kuris arba nustatytas nacionaliniuose teisės aktuose, arba taikomas praktikoje, apibrėžtis;

b) rinkodaros pranešimų turinio, pateikimo formos ir būdo reikalavimai, įskaitant visus privalomus įspėjimus ir apribojimus dėl tam tikrų žodžių ar frazių vartojimo;

c) nepažeidžiant Direktyvos 2009/65/EB IX skyriaus, bet kokios papildomos informacijos, kurią reikalaujama atskleisti investuotojams, detalės;

▼B

d) informacija apie visas išimtis iš taisyklių ar reikalavimų, kuriais reglamentuojama prekybos tvarka, kurios toje valstybėje narėje taikomos tam tikriems KIPVPS, tam tikroms KIPVPS akcijų klasėms arba tam tikrų kategorijų investuotojams;

e) reikalavimai, susiję su bet kokių ataskaitų teikimo arba informacijos perdavimo tos valstybės narės kompetentingoms institucijoms, ir reikalaujamų dokumentų atnaujintų versijų pateikimo tvarka;

f) reikalavimai, susiję su visais mokesčiais ar kitomis sumomis, kurios kompetentingoms institucijoms ar bet kurioms kitoms teisės aktuose nustatytoms įstaigoms toje valstybėje narėje turi būti sumokėtos pradėjus prekybą arba periodiškai po to;

g) reikalavimai, susiję su investicinių vienetų savininkams užtikrintinomis galimybėmis, kaip reikalaujama Direktyvos 2009/65/EB 92 straipsniu;

h) KIPVPS, esančio kitoje valstybėje narėje, prekybos KIPVPS investiciniais vienetais toje valstybėje narėje užbaigimo sąlygos;

i) išsamus turinys informacijos, kurią valstybė narė reikalauja įtraukti į pranešimo B dalį, kaip nurodyta 2010 m. liepos 1 d. Komisijos reglamento (ES) Nr. 584/2010, kuriuo įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/65/EB nuostatos dėl standartinio pranešimo ir KIPVPS pažymos formos ir turinio, dėl kompetentingų institucijų elektroninių ryšių naudojimo taikant pranešimų teikimo tvarką, dėl patikrų vietoje ir tyrimų tvarkos ir dėl kompetentingų institucijų keitimosi informacija tvarkos ([1]) 1 straipsnyje;

j) e. pašto adresas, nurodytas taikant 32 straipsnį.

2. Valstybės narės 1 dalyje išvardytą informaciją pateikia kaip ištisinį aprašą arba kaip ištisinį aprašą kartu su nuorodomis arba saitais į pirminius dokumentus.

31 straipsnis

KIPVPS priimančiosios valstybės narės galimybė susipažinti su dokumentais

1. Valstybės narės reikalauja, kad KIPVPS užtikrintų, jog kiekvieno dokumento, nurodyto Direktyvos 2009/65/EB 93 straipsnio 2 dalyje, elektroninė kopija būtų pateikta KIPVPS svetainėje, tą KIPVPS valdančios valdymo įmonės svetainėje arba kitoje svetainėje, kurią KIPVPS nurodo pranešime, pateikiamame pagal Direktyvos 2009/65/EB 93 straipsnio 1 dalį, arba visose jo atnaujintose versijose. Visi svetainėje prieinami dokumentai pateikiami visuotinai naudojamu elektroniniu formatu.

([1]) Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 16.

▼B

2. Valstybės narės reikalauja, kad KIPVPS užtikrintų, jog 1 dalyje nurodyta svetainė būtų prieinama KIPVPS priimančiajai valstybei narei.

32 straipsnis

Atnaujintos dokumentų versijos

1. Kompetentingos institucijos nurodo e. pašto adresą, kad gautų pranešimus apie dokumentų, nurodytų Direktyvos 2009/65/EB 93 straipsnio 2 dalyje, atnaujintas versijas ir pakeitimus pagal tos direktyvos 93 straipsnio 7 dalį.

2. Valstybės narės leidžia KIPVPS apie dokumentų, nurodytų Direktyvos 2009/65/EB 93 straipsnio 2 dalyje, atnaujintas versijas arba pakeitimus pagal Direktyvos 2009/65/EB 93 straipsnio 7 dalį pranešti e. laišku tuo e. pašto adresu, kuris nurodytas 1 dalyje.

Pranešant apie tokias atnaujintas versijas arba pakeitimus e. laiške galima arba apibūdinti, kokie atnaujinimai arba pakeitimai padaryti, arba e. laiško priede pateikti naują dokumento versiją.

3. Valstybės narės reikalauja, kad KIPVPS visus dokumentus, siunčiamus e. laiško priede pagal 2 dalį, teiktų visuotinai naudojamu elektroniniu formatu.

33 straipsnis

Bendrų duomenų apdorojimo sistemų kūrimas

1. Kad, taikant Direktyvos 2009/65/EB 93 straipsnio 7 dalį, KIPVPS priimančiųjų valstybių narių kompetentingoms institucijoms būtų lengviau susipažinti su informacija arba dokumentais, nurodytais tos direktyvos 93 straipsnio 1, 2 ir 3 dalyse, valstybių narių kompetentingos institucijos gali koordinuoti visoms valstybėms narėms bendrų sudėtingų elektroninių duomenų apdorojimo ir centralizuoto saugojimo sistemų sukūrimą.

2. 1 dalyje nurodytas valstybių narių veiksmų koordinavimas vyksta Europos vertybinių popierių rinkos priežiūros institucijų komitete.

V SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

34 straipsnis

Perkėlimas į nacionalinę teisę

1. Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję ne vėliau kaip iki 2011 m. birželio 30 d., įgyvendina šią direktyvą.

▼B

Tačiau jos priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję ne vėliau kaip iki 2013 m. gruodžio 31 d., įgyvendina 7 ir 29 straipsnius.

Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų nuostatų tekstus bei tų nuostatų ir šios direktyvos atitikties lentelę.

Valstybės narės, priimdamos tas nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

35 straipsnis

Įsigaliojimas

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

36 straipsnis

Adresatai

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.